https://climagroup.ua/

gorenje



GBU 50-200 E

CLIMAGROUP

UK	**Інструкція з експлуатації**	**4**
RU	**Руководство по эксплуатации**	**10**
KK	**Пайдалану жөніндегі құралы**	**16**
RO	**Instrucţiuni de utilizare**	**22**
SR MNE	**Uputstva za upotrebu**	**28**

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

⚠ **Цей прилад може експлуатуватися дітьми, старшими 8 років, людьми з обмеженими фізичними, сенсорними й розумовими здібностями, а також тими, хто не володіє достатнім досвідом або знаннями, лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або після надання цією особою відповідних інструкцій, що гарантують безпечне користування приладом.**

⚠ **Не дозволяйте дітям гратися з приладом.**

⚠ **Чищення й доступне користувачеві технічне обслуговування не повинні здійснювати діти без нагляду.**

⚠ **Прилад призначено для побутового та промислового використання.**

⚠ **Монтаж повинні здійснювати кваліфіковані фахівці з дотриманням чинних норм і правил у відповідності до інструкції виробника.**

⚠ **Для підключення до системи водопостачання напірного (закритого) типу на трубу подачі води водонагрівача обов'язково слід установити запобіжний клапан з номінальним тиском 0,6 МПа (6 бар) або 0,9 МПа (9 бар) (див. таблицю маркування), що дозволяє уникнути підвищення тиску в баку більше, ніж на 0,1 МПа (1 бар) відносно номінального.**

⚠ **Вода може капати з вихідного отвору запобіжного клапана, тому він має залишатися відкритим для доступу повітря.**

⚠ **Вихідний отвір запобіжного клапана має бути направлений униз і встановлений у такий спосіб, щоб не допускати замерзання води.**

⚠ **Для нормального функціонування запобіжного клапана необхідно самостійно проводити регулярні перевірки з метою видалення водного каменя й запобігання блокуванню клапана.**

⚠ **Між водонагрівачем і запобіжним клапаном заборонено встановлювати запірний клапан, оскільки він блокує роботу запобіжного клапана!**

⚠ **Перед підключенням до електромережі водонагрівач слід обов'язково наповнити водою!**

⚠ **Водонагрівач обладнаний додатковим термозапобіжником, який спрацьовує у разі виходу з ладу термостату. Якщо термостат виходить з ладу, температура води у водонагрівачі може сягати 130 °C . Під час монтажу систем водопроводу слід обов'язково враховувати вказані температурні перенавантаження.**

⚠ **У разі відімкнення водонагрівача від електромережі слід злити всю воду з баку з тим, щоб уникнути її замерзання.**

⚠ **Зливання води з водонагрівача відбувається через трубу подачі води бака. Задля цього рекомендується встановити між запобіжним клапаном і трубою подачі води Т-подібний з'єднувач з випускним клапаном.**

⚠ **Будь ласка, не намагайтеся усунути можливі несправності теплового насосу самотужки, а повідомляйте про них найближчий уповноважений сервісний центр.**

Шановний покупець, ми вдячні Вам за придбання нашої продукції.
ПЕРЕД УСТАНОВКОЮ ТА ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

Водонагрівач виготовлений і пройшов перевірку відповідно до діючих стандартів, що підтверджено Сертифікатом Безпеки та Сертифікатом Електромагнітної Відповідності. Основні характеристики приладу вказані в таблиці даних, яка знаходиться між сполучувальними шлангами. Підключення до водопроводу та електромережі може проводити тільки кваліфікований спеціаліст сервісного центру. Сервісне обслуговування внутрішнього обладнання, усунення нальоту, перевірку або заміну антикорозійного захисного анода може здійснювати тільки фахівець авторизованого сервісного центру.

МОНТАЖ

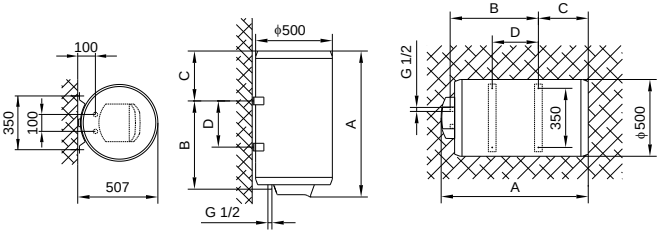
Водонагрівач має бути установлений якомога ближче до місця забору води, щоб не втрачати тепло через довгі шланги. При монтажі водонагрівача у приміщенні, де встановлені ванна або душ, слід обов'язково дотримуватися вимог стандарту IEC 60364-7-701 (VDE 0100, частина 701). Закріпіть прилад на стінці гвинтами діаметром мінімум 8 мм. Стіну, яка не витримає вагу нагрівача з водою, помножену на три, слід укріпити. Завдяки універсальній конструкції водонагрівач можна кріпити або вертикально до стіни, або ж горизонтально до стіни (вихідні труби повинні бути ліворуч).

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип	GB 50	GB 80	GB 100	GB 120	GB 150	GB 200
Об'єм [л]	50	80	100	120	150	200
Номінальний тиск [МПа (бар)]	0,6 (6) / 0,9 (9)					
Вага/з водою [кг]	27/77	33/113	38/138	43/163	49/199	66/266
Антикорозійний захист бака	Емальований бак / магнієвий анод					
Потужність електричного нагрівача [Вт]	2000					
Кількість та потужність нагрівальних елементів [Вт]	2 x 1000					
Напруга [В~]	230					
Клас захисту	I					
Ступінь захисту	IP24					
Час нагріву до 75 °C [1] [год.]	1^{55}	3^{05}	3^{55}	4^{35}	5^{45}	7^{40}
Кількість змішаної води при 40 °C [л]	96/80	151/130	199/174	238/210	296/260	394/350
Споживання електроенергії [2] [кВт год./добу]	1,00/1,13	1,20/1,40	1,33/1,46	1,55/1,70	1,64/1,85	2,10/2,35

1) Час нагріву повного об'єму водонагрівача з електричним нагрівальним елементом при вхідній температурі холодної води із водопроводу 10 °C.
2) Споживання електроенергії при підтриманні постійної температури в нагрівачі 65 °C і при температурі оточуючого середовища 20 °C. Обчислення проводились згідно EN 60379.

	A	B	C	D
GB 50	583	365	185	145
GB 80	803	565	205	345
GB 100	948	715	200	495
GB 120	1103	865	205	645
GB 150	1318	1065	220	845
GB 200	1510	1050	430	800



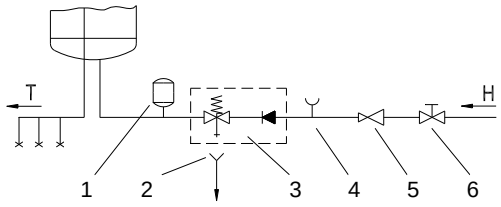
Приєднувальні і монтажні розміри
водонагрівача [мм]

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПРОВІДНОЇ МЕРЕЖІ

На трубах водонагрівача кольором позначені вхід і вихід води. Постачання холодної води позначено синім кольором, вихід гарячої позначений червоним. З міркувань безпеки вхідну трубу необхідно обладнати запобіжним клапаном, який запобігає перевищенню номінального тиску в баці більше, ніж 0,1 МПа. Підігрів води у водонагрівачі спричиняє підвищення тиску в баці до рівня, обмеженого запобіжним клапаном. Вода не може повертатися у водопровідну систему, тому результатом цього може бути крапання на виході запобіжного клапана. Цю воду можна спрямувати у каналізаційну мережу, під'єднавши дренажну трубку до запобіжного клапана. Під'єднана трубка до виходу запобіжного клапану, повинна бути встановлена вертикально і не піддаватись впливу низьких температур. У випадку, якщо існуюча система трубопроводу не дозволяє відводити воду, яка крапає, в каналізацію, можна встановити 3-літровий розширювальний контейнер на вхідну трубку водонагрівача. Через кожні 14 днів необхідно переконатися, що зворотний-запобіжний клапан функціонує належним чином. Для перевірки необхідно відкрити вихід зворотного-запобіжного клапана, повернувши важіль або гайку клапана (залежно від його типу). Клапан функціонує нормально, якщо вода тече з вихідного отвору, коли вихід відкритий.

Між водонагрівачем і незворотним-запобіжним клапаном, неможна додатково встановлювати незворотний клапан, тому що це блокуватиме роботу запобіжного клапана.

Водонагрівач можна підключати до водопровідної мережі в будинку без редукційного клапана, якщо тиск в мережі нижчий за 0,8 МПа. Перед електричним під'єднанням водонагрівач необхідно наповнити водою. При першому наповненні відкрийте кран гарячої води на змішувачі. Коли прилад наповнений, зі змішувача починає литися вода.



Опис:
1 - бак-розширювач
2 - лійка з підключенням до стоку
3 - запобіжний клапан
4 - тестова насадка
5 - редукційний клапан тиску
6 - запірний вентиль

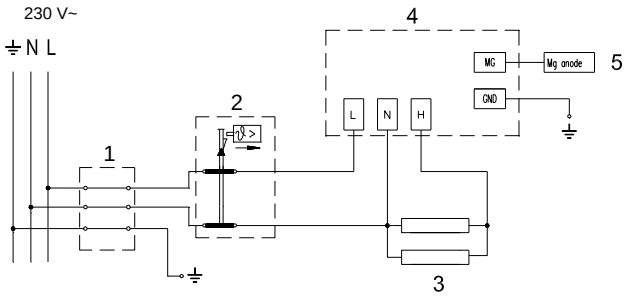
H - холодна вода
T - гаряча вода

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

Перед підключенням до електромережі в нагрівач слід встановити приєднувальний кабель H05VV-F 3G 1,5 мм^2. Для цього необхідно зняти захисну кришку. Підключення водонагрівача до електромережі має здійснюватися у відповідності до чинних правил монтажу електроприладів. Між водонагрівачем та мережею електроживлення слід передбачити пристрій, який, відповідаючи національним стандартам монтажу електроприладів, дозволятиме повністю відключити прилад від мережі.

Опис:
1 - приєднувальна клема
2 - біметалевий запобіжник
3 - нагрівач (2 x 1000 W)
4 - електронний регулятор
5 - магнієвий анод

L - провід фази
N - нейтральний провід
⏚ - провід заземлення



Електросхема

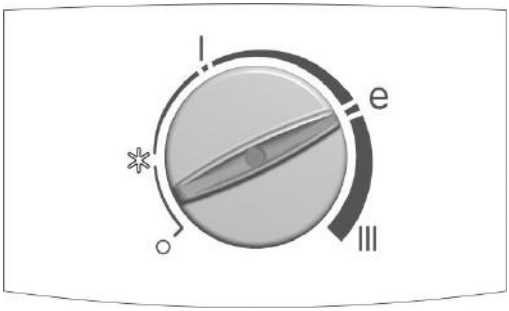
⚠ **УВАГА: Впевніться, що бойлер відключений від електромережі перед тим, як його відкривати!**

ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Після підключення до водопровідної та електричної мереж водонагрівач готовий до використання.

УПРАВЛІННЯ

Ручка на панелі управління призначена для вмикання нагрівача та вибору температурного режиму. Також у ручці розташована сигнальна лампа для зазначення режиму роботи.



Ручку на панелі управління можна установити у наступних фіксованих положеннях:

Положення ручки	Режим роботи
O	Прилад вимкнено
❄	Захист від замерзання,регулятор температури установлено на 10 °C
I	Установлення температури на рівні 35 °C
e	Оптимальна установка, регулятор температури установлений на 55 °C
III	Максимальна установка, регулятор температури установлений на 75 °C

Сигнальна лампа повідомляє про функціонування нагрівального елементу та стан антикорозійного магнієвого аноду (Mg анод).

Стан сигнальної лампи	Індикація
Зелений	Нагрівальний елемент увімкнений. Магнієвий анод в нормі
Оранжевий	Нагрівальний елемент увімкнений. Магнієвий анод потребує заміни
Червоний	Нагрівальний елемент вимкнений. Магнієвий анод потребує заміни
Стан сигнальної лампи	Індикація
Лампа вимкнена	Нагрівальний елемент вимкнений. Магнієвий анод в нормі
Червоний - блимає	Нагрівальний елемент не працює, сенсор температури відключений

⚠ Попередження: Коли водонагрівачем не користуються протягом тривалого часу, сигнальна лампа може надавати повідомлення, що магнієвий анод потребує заміни, не дивлячись на те, що магнієвий анод усе ще активний. У цьому разі відкрийте кран теплої води (у водонагрівач поступатиме свіжа вода). Якщо сигнальна лампа згасне, водонагрівач працює цілком нормально. Якщо ні – зверніться до найближчого сервісного центру.

Температуру нагріву води можна встановити в діапазоні між 10 °C та 75 °C за допомогою повороту ручки термостата, яка розташована на передній частині захисної пластикової кришки. Ми рекомендуємо встановлювати ручку термостата на позицію "e". Така установка є найбільш економною; температура води при такій позиції ручки буде близько 55 °C, відкладення накипу та теплові втрати будуть значно меншими, ніж при встановленні максимальної температури. Водонагрівач обладнаний термометром, який показує температуру води.
Якщо Ви не збираєтеся користуватися водонагрівачем впродовж тривалого періоду часу, в умовах, де він підпадатиме дії низьких температур, електропостачання можна не відключати, а встановити ручку термостата в позицію "*".При цій установці температура води в баці буде підтримуватись на рівні 10 °C. Якщо ж від'єднати прилад від енергопостачання при дії низьких температур, з нього необхідно злити воду. **Перед тим, як зливати воду, відключіть водонагрівач від електропостачання.** Відкрийте кран гарячої води на змішувачі. Зливати воду слід крізь вхідне з'єднання. З цією метою ми рекомендуємо встановити дренажний клапан між вхідним з'єднанням водонагрівача і запобіжним клапаном. Якщо у Вас не встановлений дренажний клапан, воду зливати можна також безпосередньо крізь запобіжний клапан, встановивши важіль або гвинт запобіжного клапана в позицію "Test" (тест). Інший спосіб – просто зняти запобіжний клапан і злити воду крізь вхідне з'єднання. Після зливання води крізь вхідну трубку залишиться невелика кількість води, яку необхідно злити знявши для цього нагрівальний фланець.
Корпус водонагрівача слід чистити м'яким розчином детергенту. Не використовуйте розчинники, сольвент, або грубі мийні засоби. Регулярне проведення профілактичних робіт забезпечить триваліший строк служби приладу.

В жодному разі не намагайтеся здійснювати будь-які спроби ремонту приладу самотужки, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

ВИРОБНИК ЗБЕРІГАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО НА ВНЕСЕННЯ ЗМІН, ЩО НЕ ВПЛИВАЮТЬ НА ФУНКЦІЇ ПРИЛАДУ.
Інструкцію користувача також читайте на веб-сайті виробника:
http://www.gorenje.com.